

**第五屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第十次會議記錄**

日期：2017年6月6日（星期二）

時間：下午2時30分

**地點：九龍觀塘觀塘道392號創紀之城6期20樓05-07室
觀塘民政事務處會議室**

出席者：

委員

蘇麗珍太平紳士, MH(主席)	徐海山先生
張培剛先生(副主席)	洪錦鉉先生
歐陽均諾先生	簡銘東先生
畢東尼先生	黎樹濠太平紳士, BBS, MH
陳振彬太平紳士, GBS	呂東孩先生
陳國華先生, BBS, MH	馬軼超先生
陳汶堅先生	莫建成先生
陳華裕太平紳士, MH	顏汶羽先生
陳耀雄先生	柯創盛先生, MH
鄭景陽先生	譚肇卓先生
鄭強峰先生	鄧咏駿先生
張琪騰先生	謝淑珍女士
張順華先生	黃子健先生
張姚彬先生	黃春平先生
蔡澤鴻先生	葉興國太平紳士, MH
符碧珍女士	姚柏良先生
何啟明先生	

增選委員

畢 禕女士	鄺星宇先生
馮泓叡先生	凌志強先生
許展鵬先生	

政府部門代表

趙廣堅先生	觀塘民政事務處民政事務助理專員(2)
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
廖健威先生	運輸署高級運輸主任/觀塘
鄧慧婷女士	運輸署工程師(觀塘)1
陳偉康先生	路政署區域工程師/觀塘
歐廣銳先生	警務處觀塘警區代表
何志堅先生	警務處秀茂坪警區代表

協助討論有關議程項目的代表

議項 II－擬建近九龍灣港鐵站 B 出口之行人天橋

王正東先生	路政署工程部 高級工程師/香港 1
林思穎女士	路政署工程部 工程師/香港 1-4
謝孟軒先生	發展局起動九龍東辦事處 高級工程策劃經理
李志華先生	栢誠(亞洲)有限公司 技術總監
陳駿興先生	栢誠(亞洲)有限公司 工程師

議程項目 VI－啟德發展計劃－前跑道及南面停機坪的基礎設施工程

陳炳華先生	土木工程拓展署 署理總工程師/九龍 1
李偉文先生	土木工程拓展署 總工程師/九龍 2
梁錦英先生	土木工程拓展署 高級工程師/4
蕭偉忠先生	土木工程拓展署 高級工程師/15
歐陽可淳先生	艾奕康有限公司代表

秘書

周步田先生	觀塘民政事務處行政主任(區議會)4
-------	-------------------

缺席者：

委員

陳俊傑先生
金 堅女士

潘任惠珍女士, MH
蘇冠聰先生

增選委員

歐陽偉倫先生

開會辭

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。

I. 通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

**II. 擬建近九龍灣港鐵站 B 出口之行人天橋
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 14/2017 號)**

3. 主席歡迎路政署工程部長級工程師/香港1王正東先生、工程師/香港1-4林思穎女士、發展局起動九龍東辦事處高級工程策劃經理謝孟軒先生，以及栢誠(亞洲)有限公司(下稱「顧問公司」)技術總監李志華先生及工程師陳駿興先生出席是次會議。

4. 路政署王正東先生及顧問公司李志華先生介紹有關文件。

5. 十名委員提出意見及查詢如下：

5.1 委員支持擬建天橋，認為應盡早施工，不必等待與東九龍文化中心一同落成；

5.2 委員關心移除現有矮牆及施工期間對已相當擠迫的人流的影響；

5.3 委員強調擬建天橋實在為居民現時所需，可以盡快施工，不必

等待與東九文化中心一同落成。另外，亦鼓勵部門考慮 A 出口同時增建類似天橋；

- 5.4 委員建議 A 出口可仿倣 B 出口現時擬建工程，增建無障礙天橋；
- 5.5 委員希望了解預計完工日期以及落成後天橋的管理部門為何；
- 5.6 委員查詢新擬建天橋由港鐵站橫過觀塘道上是否沒有梯級；
- 5.7 委員表示 A 出口及 B 出口的輪椅升降台並不能滿足社區需求，現在 B 出口的擬建無障礙斜道是市民所急需；
- 5.8 委員表示關注日後天橋落成後的管理問題，並呼籲部門預留空間配合未來單軌鐵路系統的設計；
- 5.9 委員表示關心擬建天橋的闊度是否足夠兩部輪椅通過，以及擬建天橋可處理的人流量能否應付將來東九文化中心落成後的新增人流；以及
- 5.10 委員希望理解如果擬建天橋採取更短路線能否依然符合斜度要求。

6. 起動九龍東辦事處謝孟軒先生回應指，理解委員希望擬建天橋盡快落成，並希望 A 出口可以仿倣，以上兩點均需要與相關部門商討及研究其可行性。

7. 路政署王正東先生補充，部門會在準備刊憲期間同步進行詳細設計，之後向立法會申請撥款，並在各個步驟爭取時間以期盡快興建擬建的行人天橋。另外，由於擬建天橋屬政府項目，落成後的天橋將由政府部門管理。

8. 顧問公司李志華先生回應重點如下：

- 8.1 由於空間限制，擬建天橋近港鐵站的部份將有數級樓梯，而連接現有天橋及擬建天橋的斜道將提供無障礙通道，令有需要人士無須經過任何梯級即可從港鐵站橫過觀塘道；
- 8.2 顧問公司會與承建商及相關部門商討臨時交通安排，以盡量減低施工期間的影響；以及

8.3 無障礙斜道闊度足夠讓兩部輪椅並行通過。

9. 四名委員提出跟進意見及查詢如下：

9.1 委員認為斜道路線迂迴，希望部門設法改善，另外亦提及使用者包括使用輪椅以外人士，建議盡量考慮加寬；

9.2 委員依然擔憂施工的影響，希望了解預計施工期；

9.3 委員表示關注擬建天橋的外觀，包括夜間照明；以及

9.4 委員表示東九龍文化中心帶來的人流不容忽視，建議部門積極考慮於 A 出口也增建天橋。

10. 起動九龍東辦事處謝孟軒先生回應，天橋的外觀將統一交給橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會審視，委員可放心。

11. 路政署王正東先生回應，署方於2017年5月18日於運輸署殘疾人士使用公共交通工具工作小組會議介紹了擬建天橋方案並獲得支持，此後亦會到橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會進行諮詢。

12. 顧問公司李志華先生回應指，會確保天橋的照明系統會符合既定要求，而就斜道闊度而言，因斜道跟天橋的接駁處有所限制，斜道最闊大約兩米。

13. 主席總結，委員會支持興建上述行人天橋。

14. 委員備悉文件。

III. 觀塘區道路工程進展報告

(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 15/2017 號)

15. 委員備悉文件。

IV. 運輸署/路政署過去兩個月內完成、正在施工或規劃中的主要交通改善工程項目及時間表
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 16/2017 號)

16. 委員備悉文件。

V. 交通及運輸委員會 2016/17 年度財政報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 17/2017 號)

17. 秘書介紹文件。

18. 委員通過文件。

VI. 啟德發展計劃－前跑道及南面停機坪的基礎設施工程
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 18/2017 號)

19. 主席歡迎土木工程拓展署署理總工程師/九龍1陳炳華先生、總工程師/九龍2李偉文先生、高級工程師/4梁錦英先生，及高級工程師/15蕭偉忠先生出席是次會議。

20. 土木工程拓展署陳炳華先生及李偉文先生介紹有關文件。

21. 兩名委員提出意見及查詢如下：

21.1 委員認為啟德醫院的道路配置較適合觀塘區使用，希望部門及醫院管理局詳細考慮救護車來往醫院及相關社區的安排；以及

21.2 委員希望理解單車徑的安排，以及對擬建醫院的道路網表示關注。

22. 土木工程拓展署李偉文先生回應指，署方與醫管局就緊急車輛及醫院的道路網的設計上有緊密聯絡，例如多用迴旋處以便緊急車輛調頭。

23. 工程顧問艾奕康有限公司歐陽可淳先生補充，啟德醫院主要服務九龍城、黃大仙及觀塘區，並闡述由九龍城、黃大仙及觀塘區進入啟德醫院的路徑。

24. 四名委員提出跟進意見及查詢如下：

24.1 委員查詢，從醫院出發，十二分鐘內能否到達黃大仙區以提供急救服務；

24.2 委員表示，區內有改善聯合醫院連接社區的經驗，所以委員會對於尚在規劃設計階段中的啟德醫院的交通配套十分關注。委員指出行經太子道東的車輛將來不能直接進入啟德區域，以及對主要利用海濱道連接觀塘區及啟德發展區的道路使用量表示關注，希望部門仔細考量；

24.3 委員表示，以往從觀塘繞道能轉入遊輪碼頭，因應社區發展需要，車輛必須轉行 Megabox 方向，，希望政府提供其他便捷路線進出啟德；以及

24.4 委員表示觀塘區現時在繁忙時段路面交通情況整體並不理想，應該在區域發展時爭取一併解決其他委員已講述的交通問題。另外，委員希望理解整個計劃工程的造價及時間表。

25. 土木工程拓展署李偉文先生回應，就緊急車輛服務，署方會與醫管局繼續保持聯絡，並向醫管局反映委員就將來醫院的交通安排的關注，以期進一步優化各區與醫院連接的交通網絡。。另外，署方就啟德發展區規劃了一系列交通配套及道路改善工程，道路工程現正處於不同的設計或施工階段，相信全部落成後能方便各區市民來往啟德新發展區。現時擬議的工程尚在詳細設計階段及即將刊憲，到立法會申請撥款時就會有較確實的時間表及造價估算。

26. 主席感謝部門代表出席會議解釋上述工程項目，並總結委員會支持前跑道及南面停機坪的基礎設施工程。

27. 委員備悉文件。

VII. 動議：要求於九龍灣港鐵站 A 出口增設無障礙行人天橋 (觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 19/2017 號)

28. 主席表示，委員會收到一項動議，要求政府於九龍灣港鐵站 A 出口增設無障礙行人天橋。

29. 動議人介紹文件。

30. 四名委員提出意見及查詢如下：

30.1 委員表示現時九龍灣港鐵站人流量相當多，可預期將來東九龍文化中心落成後，大型活動舉辦時及平日下上班的繁忙時間會造成擠塞，屆時只有 B 出口的擬建人行天橋將不勝負荷，因此建議部門研究 A 出口亦擬建類似無障礙行人天橋的可行性；

30.2 委員表示，當日起動九龍東辦事處介紹起動九龍東的各項行人通道改善措施時，委員會爭取部門研究改善九龍灣港鐵站 B 出口，成果令人欣喜，鼓勵部門同樣就改善九龍灣港鐵站 A 出口努力；

30.3 委員對部門完善整個九龍灣港鐵站的無障礙通道抱有信心，鼓勵部門努力研究，爭取在九龍灣港鐵站 A 出口興建無障礙天橋；

30.4 委員表示關注九龍灣港鐵站一帶的行人流量不斷上升，除港鐵站內，附近的行人連接系統也出現擠塞情況，有實際需求完善 A 出口的行人天橋，因此希望部門展開相關可行性研究，以實際資料回應委員會的期望。

31. 運輸署鄧慧婷女士回應指，九龍灣港鐵站 A 出口行人天橋樓梯位置的上方有觀塘線鐵路橋身，限制了該處的通行高度，因此當時署方在該樓梯安裝了輪椅升降台以便有需要人士使用。現時，路政署正在連接九龍灣港鐵站 B 出口的兩條行人天橋興建升降機及輪椅升降台，而將來 B 出口亦有計劃興建新的行人天橋，以配合東九文化中心發展。待有關設施落成後，往來九龍灣港鐵站的無障礙設施將會更完善。

32. 主席宣布就此項動議作出表決。動議人為張姚彬議員、陳國華議員，和議人為顏汶羽議員、歐陽均諾議員、張培剛議員、洪錦鉉議員、張琪騰議員、陳俊傑議員、譚肇卓議員、柯創盛議員、蘇麗珍議員、黎樹濠議員、陳華裕議員、黃春平議員及姚柏良委員。動議內容如下：

「觀塘區議會交通及運輸委員會要求於九龍灣港鐵站 A 出口增設無障礙行人天橋。」

33. 經表決後，委員會以 29 票贊成、0 票反對、0 票棄權通過動議。

VIII. 其他事項

34. 一名委員表示安達臣道、秀茂坪一帶的巴士站沒有上蓋，天氣炎熱或天氣欠佳時，乘客候車環境不佳，希望有關部門關注。

35. 運輸署廖健威先生回應指，就安達臣道發展區及周邊地帶的巴士站的上蓋事宜，署方正與巴士公司進行審批工作。署方已留意到地區需求，在得到相關部門及持份者的支持後，會敦促巴士公司早日設置相關設施。

36. 四名委員提出意見及查詢如下：

36.1 委員表示現時以安達邨為總站的巴士路線，在安泰邨入伙後會改以安泰邨為總站。委員擔心相關巴士服務屆時自安泰邨出發，行經安達邨時巴士已近乎爆滿，會對在安達邨上車的居民造成不便，亦較易產生摩擦或不滿的情緒，希望部門配合安泰邨入伙而調整路線時審慎考慮以上因素；

36.2 委員表示，為改善藍田區內，特別是碧雲道的違泊問題，除了加強執法外，建議部門多利用閒置土地提供泊位。另外，委員希望多理解巴士站上蓋的增值設施（如顯示屏、坐椅等）的落實時間；

36.3 委員表示，觀塘碼頭巴士總站有的士及其他車輛違泊，長遠解決的方法應該是改善規劃，使用該處土地以紓緩鄰近街道的違泊及擠塞狀況。另外，委員反映觀塘公眾碼頭現時有廢物堆積，希望部門落實改善公眾碼頭的設施及衛生情況，以回應碼頭使用者的期望；

36.4 委員表示，就藍田違例泊車問題，特別是安田街、平田街一帶，鼓勵警方加強執法，以及建議善用閒置土地及多設立公共泊位；

36.5 委員表示，藍田站公共運輸交匯處的行人通道改善方案並不理想，希望部門多考慮市民選擇步行路線的傾向

36.6 委員表示，由於收地及重建的過程中，很多臨時停車場不再

營運，令觀塘區內的違泊問題嚴重。一些大型商場的泊位可能因為預留給月租使用者或作其他用途而不能盡用，並不反映該處泊位充足，部門應審慎解讀營運商提供的資料；

36.7 委員表示，安泰邨預配單位手續臨時辦事處將搬遷，希望運輸署能配合搬遷調整相關巴士服務；以及

36.8 委員補充，安達臣道、秀茂坪一帶的巴士站除興建上蓋外，也有需要提供座椅；安泰邨、安達邨開出的巴士在繁忙時段抵達秀茂坪及寶達邨時已客滿，委員建議部門加強服務及考慮增加由寶達邨開出的班次；另外，有委員希望來往秀茂坪至沙田及大圍的巴士線早日落實。

37. 運輸署廖健威先生回應重點如下：

37.1 現時以安達邨為總站的巴士路線，在安泰邨入伙後會改以安泰邨為總站，署方會在調整巴士服務時，顧及安達邨的需求，當中不排除於繁忙時段提供子線或特別班次服務，讓安達邨及安泰邨的居民都能使用巴士服務前往目的地；

37.2 就巴士站加設增值設施的安排，包括安裝巴士實時到站資訊顯示屏及座椅，巴士公司已制定具體的計劃，並將於稍後時間在不同站點陸續進行安裝；

37.3 觀塘公眾碼頭由不同政府部門共同管理和維護。就委員反映的情況，當局正透過跨部門協作勸籲相關人士切勿在觀塘公眾碼頭內堆放雜物，並將安排移除違規放置於該公眾設施的物品；

37.4 署方會再審視藍田站公共運輸交匯處的行人通道改善方案；以及

37.5 往返大圍(經安達臣道發展區)與中秀茂坪的新巴士線正在籌備當中，稍後將會投入服務。

38. 運輸署鄧慧婷女士回應指，有關藍田區的泊位問題，署方已就改善方案與相關委員商討及進行實地視察，並會與相關委員繼續跟進有關事宜。

39. 警務處歐廣銳先生回應指，碧雲道是警方重點打擊違泊的街道，未來會有各項維持交通秩序的行動，地點也會包括碧雲道。

40. 四名委員提出跟進意見及查詢如下：

40.1 委員表示希望警方考慮把油塘工業區列入重點打擊的違泊地段；

40.2 委員認為，警方打擊違泊的行動顯得稍為易於估計，建議部門可在這方面多加考慮；

40.3 一名委員表示，有大堆不明來歷的卡板被棄置在四山街及鯉魚門道附近的車路上及避車處，希望相關部門跟進；以及

40.4 一名委員表示，希望從政策方面著手解決藍田區泊位不足的問題。

41. 警務處歐廣銳先生備悉有關把油塘工業區列入重點打擊違泊地段，並會跟進四山街及鯉魚門道附近的卡板事宜。

IX. 下次會議日期

42. 下次會議定於 2017 年 7 月 27 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

43. 議事完畢，會議於下午 4 時 30 分結束。

本會議記錄於 2017 年 7 月 27 日獲得通過。

觀塘區議會秘書處
2017 年 7 月